



L'Agence d'évaluation d'impact du Canada invite le public et les groupes et nations autochtones à présenter leurs commentaires sur le Mandat de la Commission d'examen intégré et de l'Entente de collaboration Canada-Québec concernant la coordination des procédures d'évaluation environnementale et d'impact relatives au projet Gazoduq. Le projet Gazoduq est une conduite de transport de gaz naturel, situé entre le nord-est de l'Ontario et Saguenay au Québec.

Les commentaires doivent être présentés d'ici le 4 juin pour l'Entente de collaboration Canada-Québec et d'ici le 30 juin pour le Mandat de la Commission d'examen intégré.

Pour en savoir plus, veuillez consulter l'avis public de l'Agence : <https://iaac-aeic.gc.ca/050/evaluations/document/134809?&culture=fr-CA>



The Impact Assessment Agency of Canada invites the public and Indigenous groups and Nations to comment on the draft Terms of Reference of the Integrated Review Panel and the Canada-Quebec Cooperation Agreement on the Coordination of Environmental Assessment and Impact Assessment Procedures for the Gazoduq Project. The Gazoduq Project is a natural gas pipeline located between northeastern Ontario and Saguenay, Quebec.

Comments must be submitted by June 4 for the Canada-Quebec Cooperation Agreement and by June 30 for the Terms of Reference for the Integrated Review Panel.

For more information, please see the Agency's public notice: <https://iaac-aeic.gc.ca/050/evaluations/document/134809?culture=en-CA>



L'Agence d'évaluation d'impact du Canada offre une aide financière pour favoriser la participation du public et des groupes et nations autochtones à l'évaluation d'impact du projet Gazoduq, une conduite de transport de gaz naturel, situé entre le nord-est de l'Ontario et Saguenay au Québec.

L'Agence examinera les demandes d'aide financière reçues **d'ici le 30 juin 2020**.

Pour en savoir plus, veuillez consulter l'avis public de l'Agence : <https://iaac-aeic.gc.ca/050/evaluations/document/134806?&culture=fr-CA>



The Impact Assessment Agency of Canada is making funding available to assist the participation of the public and Indigenous groups and Nations in the impact assessment for the proposed Gazoduq Project, a natural gas pipeline located between northeastern Ontario and Saguenay, Quebec.

The Agency will consider funding applications received **by June 30, 2020**.

For more information, please see the Agency's public notice: <https://iaac-aeic.gc.ca/050/evaluations/document/134806?culture=en-CA>